

P6_TA(2008)0502

Lovvalsregler i ægteskabssager *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 21. oktober 2008 om forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2201/2003 for så vidt angår kompetence og om indførelse af lovvalsregler i ægteskabssager (KOM(2006)0399 - C6-0305/2006 - 2006/0135(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2006)0399),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 61, litra c), og artikel 67, stk. 1, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0305/2006),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 51,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender og udtalelse fra Retsudvalget (A6-0361/2008),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;
 3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
 5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

Ændring 1

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 6 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændring

(6a) Muligheden for at aftale lovvalg i skilsmisse- og separationssager bør ikke skade barnets tarv.

Ændring 2

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 6 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændring

(6b) Inden ægtefællerne træffer afgørelse om værneting og lovvalg, er det vigtigt for dem at have adgang til ajourførte oplysninger om væsentlige aspekter af den nationale lovgivning og fællesskabslovgivningen og procedurerne i skilsmisse- og separationssager. For at sikre adgang til de relevante kvalitetsoplysninger bør Kommissionen regelmæssigt ajourføre disse i det internetbaserede informationssystem for offentligheden, som blev oprettet med Rådets beslutning 2001/470/EF af 28. maj 2001 om oprettelse af et europæisk retligt netværk på det civil- og handelsretlige område¹.

¹ EFT L 174 af 27.6.2001, s. 25.

Ændring 3

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 6 c (ny)

Kommissionens forslag

Ændring

(6c) Muligheden for i fællesskab at træffe afgørelse om værneting og lovvalg bør ikke berøre de to ægtefællers rettigheder

og lige muligheder. I denne forbindelse bør de nationale dommere være bevidste om betydningen af, at begge ægtefæller træffer et afklaret valg, hvad angår de retlige konsekvenser af den indgåede aftale.

Ændring 4

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 7 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændring

(7a) Udtrykket "sædvanligt opholdssted" bør fortolkes i overensstemmelse med denne forordnings mål. Dets betydning bør fastsættes af dommeren fra sag til sag på grundlag af de faktiske forhold. Dette udtryk henviser ikke til et begreb i henhold til den nationale lovgivning, men til et selvstændigt begreb i fællesskabslovgivningen.

Ændring 5

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 9 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændring

(9a) De to ægtefællers afklarede aftale er et afgørende princip i denne forordning. Begge ægtefæller bør kende til de nøjagtige juridiske og sociale konsekvenser af deres aftale om værneting og lovvalg.

Ændring 6

Forslag til forordning – ændringsretsakt Artikel 1 – nr. 1 Forordning (EF) nr. 2201/2003 Titel

Kommissionens forslag

Ændring

Rådets forordning (EF) nr. 2201/2003 om kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser i ægteskabssager og i sager vedrørende forældreansvar samt lovvalg i *ægteskabssager*

Rådets forordning (EF) nr. 2201/2003 om kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser i ægteskabssager og i sager vedrørende forældreansvar samt lovvalg i *skilsmisse- og separationsager*

Ændring 7

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 1 a (nyt)

Forordning (EF) nr. 2201/2003

Artikel 2 – nr. 11 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændring

1a) I artikel 2 tilføjes følgende nr.:

"11a) "sædvanligt opholdssted": det sted, hvor en person har sin ordinære bolig"

Ændring 8

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 2

Forordning (EF) nr. 2201/2003

Artikel 3a – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag

Ændring

a) *at en eller flere af de i artikel 3 anførte kompetencegrunde finder anvendelse, eller*

a) *at retten i den pågældende medlemsstat på tidspunktet for indgåelsen af aftalen har kompetence i henhold til artikel 3, eller*

Ændring 9

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 2

Forordning (EF) nr. 2201/2003

Artikel 3a – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag

Ændring

b) *at det er den stat, hvor ægtefællerne i mindst tre år havde deres seneste fælles opholdssted, eller*

b) *at det på tidspunktet for indgåelsen af aftalen er den medlemsstat, hvor ægtefællerne i mindst tre år havde deres*

opholdssted, *under forudsætning af at denne situation ikke er ophørt mere end tre år inden det tidspunkt, hvor sagen anlægges*, eller

Ændring 10

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 2

Forordning (EF) nr. 2201/2003

Artikel 3a – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag

c) at en af ægtefællerne er statsborger i denne medlemsstat, eller for Det Forenede Kongeriges og Irlands vedkommende har "domicil" på en af disse staters område.

Ændring

c) at en af ægtefællerne *på tidspunktet for indgåelsen af aftalen* er statsborger i denne medlemsstat, eller for Det Forenede Kongeriges og Irlands vedkommende har "domicil" på en af disse staters område.

Ændring 11

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 2

Forordning (EF) nr. 2201/2003

Artikel 3a – stk. 1 – litra c a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændring

ca) at deres ægteskab blev indgået i denne medlemsstat.

Ændring 12

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 2

Forordning (EF) nr. 2201/2003

Artikel 3a – stk. 2

Kommissionens forslag

Ændring

2. Aftalen om lovvalg *skal være indgået skriftligt og undertegnet af begge ægtefæller* senest på det tidspunkt, hvor sagen anlægges for retten.

2. Aftalen om lovvalg *kan indgås og ændres på et hvilket som helst tidspunkt, dog* senest på det tidspunkt, hvor sagen anlægges for retten. *Den bevarer sin virkning til og med sidste instans.*

En sådan aftale skal indgås skriftligt, dateres og være undertegnet af begge ægtefæller. Hvis loven i den medlemsstat, hvor en af ægtefællerne har sit sædvanlige opholdssted på tidspunktet for indgåelsen af aftalen, stiller yderligere formkrav for sådanne aftaler, skal disse krav være opfyldt. Hvis ægtefællerne har deres sædvanlige opholdssted i forskellige medlemsstater, hvis lovgivning fastsætter yderligere formkrav, er aftalen gyldig, hvis den opfylder kravene i henhold til en af disse lovgivninger.

Såfremt aftalen udgør en del af en ægtepagt, skal formkravene i denne ægtepagt være opfyldt.

Ændring 13

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 3

Forordning (EF) nr. 2201/2003

Artikel 4 og 5

Kommissionens forslag

3) I artikel 4 og 5 ændres "artikel 3" til "*artikel 3 og 3a*".

Ændring

3) I artikel 4 og 5 ændres "artikel 3" til "*artikel 3, 3a og 7*".

Ændring 14

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 5

Forordning (EF) nr. 2201/2003

Artikel 7 – litra a

Kommissionens forslag

a) hvor ægtefællerne i mindst tre år havde deres *tidligere fælles* opholdssted, eller

Ændring

a) hvor ægtefællerne *tidligere* i mindst tre år havde deres *sædvanlige* opholdssted, *forudsat at denne periode ikke sluttede mere end tre år før sagens anlæg*, eller

Ændring 15

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 5 a (nyt)
Forordning (EF) nr. 2201/2003
Artikel 7 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændring

5a) Som artikel 7a indsættes:

Artikel 7a

Forum necessitatis

Når den ret, der i henhold til denne forordning har kompetencen, befinder sig i en medlemsstat, hvis lovgivning ikke berettiger til skilsmisse eller anerkender det pågældende ægteskabs eksistens eller gyldighed, anvendes lovgivningen i:

a) den medlemsstat, hvori en af ægtefællerne er statsborger, eller

b) den medlemsstat, hvor ægteskabet er blevet indgået."

Ændring 16

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 6

Forordning (EF) nr. 2201/2003

Artikel 12 – stk. 1

Kommissionens forslag

Ændring

6) I artikel 12, stk. 1, erstattes "artikel 3" af "***artikel 3 og 3a***".

6) I artikel 12, stk. 1, erstattes "artikel 3" af "***artikel 3, 3a og 7***".

Ændring 38

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 7

Forordning (EF) nr. 2201/2003

Artikel 20a – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag

Ændring

1. Ægtefællerne kan aftale lovvalg i tilfælde af skilsmisse og separation. Parterne kan aftale, at en af følgende love skal finde anvendelse:

1. Ægtefællerne kan aftale lovvalg i tilfælde af skilsmisse og separation ***under forudsætning af, at den valgte lov er i overensstemmelse med de grundlæggende rettigheder, der er fastlagt i traktaterne og***

i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, og med den offentlige orden. Parterne kan aftale, at en af følgende love skal finde anvendelse:

Ændring 18

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 7

Forordning (EF) nr. 2201/2003

Artikel 20a – stk. 1 – litra - a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændring

-a) loven i den stat, hvor ægtefællerne havde deres sædvanlige opholdssted på tidspunktet for indgåelsen af aftalen

Ændring 19

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 7

Forordning (EF) nr. 2201/2003

Artikel 20a – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag

Ændring

a) loven i den stat, hvor ægtefællerne havde deres *seneste fælles* opholdssted, for så vidt en af dem stadig er bosat i denne stat

a) loven i den stat, hvor ægtefællerne havde deres *sædvanlige* opholdssted, for så vidt en af dem stadig er bosat i denne stat *på tidspunktet for indgåelsen af aftalen*

Ændring 20

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 7

Forordning (EF) nr. 2201/2003

Artikel 20a – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag

Ændring

b) loven i den stat, hvori en af ægtefællerne har statsborgerskab eller - for Det Forenede Kongeriges og Irlands vedkommende - "domicil"

b) loven i den stat, hvori en af ægtefællerne har statsborgerskab eller - for Det Forenede Kongeriges og Irlands vedkommende - "domicil" *på tidspunktet for indgåelsen af aftalen*

Ændring 21

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 7

Forordning (EF) nr. 2201/2003

Artikel 20a – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag

c) loven i en stat, hvor ægtefællerne **har været bosat** i mindst **fem år**

Ændring

c) loven i en stat, hvor ægtefællerne **tidligere havde deres sædvanlige opholdssted** i mindst **tre år**

Ændring 22 + 23

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 7

Forordning (EF) nr. 2201/2003

Artikel 20a – stk. 1 – litra c a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændring

ca) loven i den stat, hvor ægteskabet blev indgået

Ændring 24

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 7

Forordning (EF) nr. 2201/2003

Artikel 20a – stk. 2

Kommissionens forslag

Ændring

2. Aftalen om lovvalg skal være indgået skriftligt og undertegnet af begge ægtefæller senest på det tidspunkt, hvor sagen anlægges for retten.

2. Aftalen om lovvalg skal være indgået skriftligt og undertegnet af begge ægtefæller senest på det tidspunkt, hvor sagen anlægges for retten.

Hvis loven i den medlemsstat, hvor en af ægtefællerne har sit sædvanlige opholdssted på tidspunktet for indgåelsen af aftalen, imidlertid stiller yderligere formkrav for sådanne aftaler, skal disse krav være opfyldt. Hvis ægtefællerne har deres sædvanlige opholdssted i forskellige medlemsstater, hvis respektive love stiller

yderligere formkrav, er aftalen gyldig, hvis den opfylder kravene i en af disse lovgivninger.

Såfremt aftalen udgør en del af en ægtepagt, skal formkravene i denne ægtepagt være opfyldt.

Ændring 25

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 7

Forordning (EF) nr. 2201/2003

Artikel 20a – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændring

2a. Hvis den lov, der er valgt i medfør af stk. 1, ikke anerkender separation eller skilsmisse, eller hvis den anerkender disse på en måde, der er diskriminerende over for den ene ægtefælle, finder domslandets lov (lex fori) anvendelse.

Ændring 27

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 7

Forordning (EF) nr. 2201/2003

Artikel 20b – litra a

Kommissionens forslag

Ændring

a) hvor ægtefællerne har deres *fælles* sædvanlige opholdssted, eller i mangel heraf

a) hvor ægtefællerne har deres sædvanlige opholdssted *på det tidspunkt, hvor sagen anlægges*, eller i mangel heraf

Ændring 28

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 7

Forordning (EF) nr. 2201/2003

Artikel 20b – litra b

Kommissionens forslag

Ændring

b) hvor ægtefællerne havde deres *seneste*

b) hvor ægtefællerne havde deres

fælles opholdssted, såfremt en af dem stadig er bosat i denne stat, eller i mangel heraf

sædvanlige opholdssted, såfremt en af dem stadig er bosat i denne stat *på det tidspunkt, hvor sagen anlægges*, eller i mangel heraf

Ændring 29

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 7

Forordning (EF) nr. 2201/2003

Artikel 20b – litra c

Kommissionens forslag

c) hvori begge ægtefæller er statsborgere eller - for Det Forenede Kongeriges og Irlands vedkommende - har "domicil", eller i mangel heraf

Ændring

c) hvori begge ægtefæller er statsborgere eller - for Det Forenede Kongeriges og Irlands vedkommende - har "domicil" *på det tidspunkt, hvor sagen anlægges*, eller i mangel heraf

Ændring 30

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 7

Forordning (EF) nr. 2201/2003

Artikel 20b – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændring

Hvis den lov, der er valgt i medfør af første afsnit, ikke anerkender separation eller skilsmisse, eller hvis den anerkender disse på en måde, der er diskriminerende over for den ene ægtefælle, finder domslandets lov (lex fori) anvendelse.

Ændring 31

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 7

Forordning (EF) nr. 2201/2003

Artikel 20e a (ny)

Kommissionens forslag

Ændring

Artikel 20ea

Information fra medlemsstaterne

1. Medlemsstaterne underretter senest den ...¹ Kommissionen om deres nationale bestemmelser vedrørende formkravene for aftaler om værning og lovvalg.

Medlemsstaterne underretter Kommissionen om enhver senere ændring af disse bestemmelser.

2. Kommissionen stiller ved hjælp af passende foranstaltninger de oplysninger, som den har modtaget i henhold til stk. 1, til rådighed for offentligheden, særlig ved hjælp af det europæiske retlige netværk på det civil- og handelsretlige område.

¹ Tre måneder efter denne forordnings ikrafttræden.